

教育部青年發展署

大專院校學生國際體驗學習計劃

成果報告書

國立臺北藝術大學

電影創作學系四年級 蔡恩禮



## 計劃緣起

**One Cool** 天下一電影製作公司，為香港演員古天樂創立的電影製作公司。公司內的電影後期製作部門位於泰國曼谷。**One Cool** 曼谷部門同時也是泰國境內最大的電影後期製作公司，服務包含影像調光、人像修容及後期聲音製作等。

在大學求學過程，主修老師時常跟同學們聊到泰國的電影產業發展。面臨到即將畢業之際，自身在大學的主修為電影錄音及混音，決定利用當兵前的空檔，親自走訪一趟泰國最大的電影後期聲音製作公司 **One Cool**，向公司申請實習，希望能夠在公司學習聲音後期製作相關技巧，更是進一步了解大型公司製作方面的運作，如何跟客戶溝通等等。

由此為出發，決定在畢業之前，來一趟泰國的聲音後製公司觀摩，希望能夠在這段時間，不僅是技術方面的學習，更是在產業界能夠開眼界。

## 計劃介紹

有了想法之後，我決定在 2018 年 6 月 23 日來到泰國拜訪，並於 2018 年 7 月 17 號離開。並以兩的大方向去學習及了解：後期聲音製作、客戶溝通。

聲音後期製作層面，想進一步去了解從一部電影的對白剪輯、音效、環境音、聲音設計，最後混音等等是如何完成的？大公司在這些工作方面，是如何分配？

客戶溝通，是因為之前聽主修老師的介紹，**One Cool** 公司有進九成的片子是來自中國以及香港新一代導演的作品，這讓我很好奇，說中文或者廣東話的片子，怎麼樣在泰國，一個不會說中文的國家製作？以及導演們如何跟製作團隊溝通想法等等。

## 計劃執行過程及結果

### 計劃的籌備

透過主修老師的人脈，我得到了 **One Cool** 曼谷部門經理的聯絡資料，也在預計出發前的兩個月寫了 **Email** 給經理，夾帶著自我介紹以及履歷、作品集，在信函中我表示希望能夠去到公司實習，但卻沒有得到回應，這讓我有點失望，決定再等個兩周，但仍然都沒有收到回信。

和主修老師討論之後，決定再寄一次 **Email** 過去，同時我在信中也表示我已經訂好泰國的機票，於 **6/23** 會去到泰國一趟，這時才收到回信。但信中經理沒有明確表示是否可以讓我來實習，只是說到泰國的時候可以跟他聯絡，他跟我再公司碰個面。這讓我有點不安，但我決定還是出發，希望親自的拜訪跟見面能夠增加實習成功的機會。

來到泰國後，經理跟我見了一面，同時他向我表示說他們公司不太收外國的實習生，因為手續等等會很複雜，不過因為我的來訪，他可以跟主管討論結果再決定。不久後我也接到經理的電話，他們可以讓我以「觀摩」的形式來到公司學習，這讓我很興奮，因為能夠近距離的與正職員工接觸以及學習，這或許對於我的技術會是一個很大的提升。

在隔天正式第一天到公司後，人事根據員工的進度，為我安排了每一天觀摩的對象，讓我可以看到不同的聲音後製環節，是如何來工作的。

### 觀摩期間的學習

觀摩期間的學習包含了對白剪輯處理、音效、環境音、初步混音，以及最後成品檢查。

對白處理在公司的做法是要求做到無底噪，基本上就是要把現場錄回來的對白素材，降噪到沒有任何環境聲音，這跟我在大學時期學到的做法不太一樣。對白剪輯師說這是他們的做法調整，因為大型商業片可能會有許多角色，角色在移動過程中，混音時也會讓對話也會跟著一起移動位置，如果對話素材帶有太多環境的噪音，聲音在移動時，空間會一直改變，整個聽覺空間會錯亂。另外也是因為會影響到環境音的製作，所以才會要求到去除底噪。

音效製作方面，公司內部有一個很大的音效庫，裡面可以找到各式各樣的素材。有別於一般公司會設有自己的音效錄音室，在裡面錄製想要的音效，**One Cool** 大多多的音效都是找音效庫來補（**One Cool** 公司自己也有小間的音效錄音室）。關於這點我有請教過主管，他給了我一個蠻有意思的答案：「與其說我們絞盡腦汁在錄音室想這個音效要怎麼製作？不如我們從別人已經做好的音效，再去發揮到更好。」後來想想這個做法的確蠻省時省事省力的。

環境音的製作分成兩個部分：基底環境音及環境音音效。基底環境音是建立劇情環境的基礎，環境音音效算是環境的聲音設計，就是點狀式的音效設計，有別於上述的「音效」，環境音音效比較單純表示會存在在環境中的點狀聲音，上述的音效大多是指畫面中出面的動作聲效。有了環境音音效的部分，整體環境變得豐富很多，這點也是我之前在台灣做聲音製作時，一直忽略掉的一塊。

簡短的說明，不足以表達出我在公司觀摩這段時間所學習到的全部，還有更多聲音製作方面的細節及經驗分享，都是非常受用。

### 觀摩後的檢討及影響

在跟音效師觀摩的過程，他跟我分享了很多關於混音的觀念，包括如何下音效？在哪個時機點？混音該如何鋪程等等，有些是我以前知道的概念，再次提醒；也有些是我之前忽略的概念，第一次被提醒。但無論如何，聲音製作的概念一定是圍繞在一個核心「幫助畫面說故事」。

最深刻的一點是在我做混音時常常沒注意到的：有時候我們覺得一個元素不夠明顯，我們會把它加大聲，但是在決定把一個聲音拉大聲之前，請先記得要先調整音頻，讓聲音聽起來清晰且明確、有細節。這點在我觀看音效師如何製作一場直升機追逐的戲碼時，有很深刻的體會。一個動作片電影，音效製作往往是非常豐富的，如果希望聽到每個聲音而選擇去推大音量，那你得到的會是一坨很吵鬧的結果。

### 觀摩後的收獲及感受

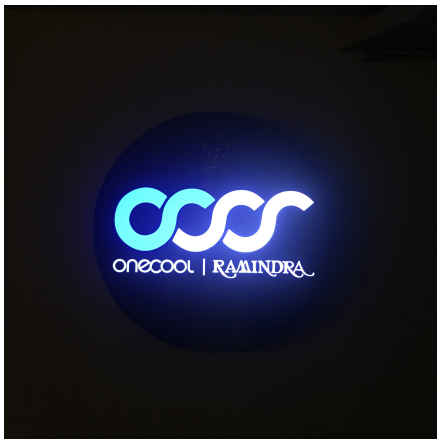
這次走訪一趟 **One Cool**，學到的東西真的很多，不僅有在軟體操作方面的方法，學了很多快速鍵加快工作的進行，還有很多聲音製作概念的認識。另外我也感受到這邊的工作環境都很好，可能是風俗民情的關係，跟泰國人工作其實蠻舒服的，是很開心的在工作，遇到問題時大家也會很勇於出來幫忙一同解決，同事跟同事之間會互相請教以及協助，這是讓我感受到很明顯的跟台灣不同的地方。

在這邊的體制有別於台灣多數公司為「混音師兼老闆」的制度，**One Cool** 是老闆及員工分開，所以在職業發展上面有較大的空間，不會形成混音師(老闆)說的算的局面。我覺得這樣的制度比較好，在員工的個人創作以及發展上面比較不會有上頭的限制。

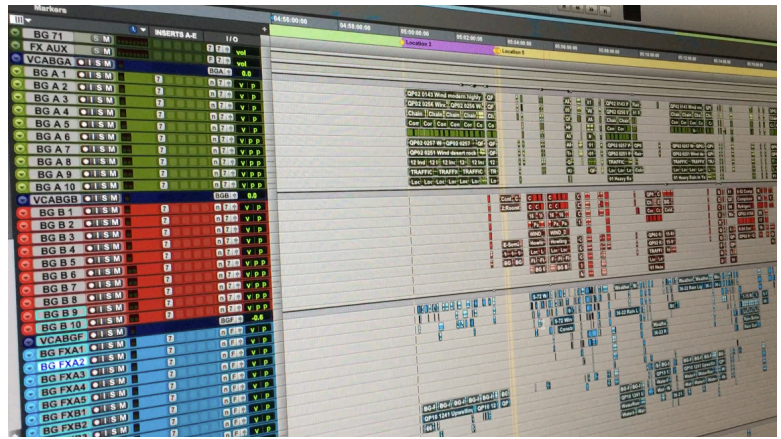
## 自我期許及生涯展望

在大學時期，一直很希望能夠踏入商業電影的聲音製作領域，因為商業電影總是充滿各種可能，音效設計能夠做到非常豐富，這也是聲音創作好玩的地方，能夠用聲音創造出一個世界。

這次泰國的行程對於生涯的影響，當然是希望能夠打通一條路，畢業後能夠到泰國去闖闖看，作為出社會闖蕩的起點。並不是要永久留在那邊工作，而是給自己一個擴展世界觀的機會，跨出自己本來的舒適圈，期望自己在職涯發展上有很大的進度以及提升。



公司 Logo，富有設計感



製作非常豐富的環境音效設計（軟體工作畫面）



觀摩音效師製作音效



把自己的畢業作品帶到公司放映討論



第一天來到公司，與主管、員工晚餐後的合影